



International  
Civil Aviation  
Organization

Organisation  
de l'aviation civile  
internationale

Organización  
de Aviación Civil  
Internacional

Международная  
организация  
гражданской  
авиации

منظمة الطيران  
المدني الدولي

国际民用  
航空组织

LT 2/8.8.10 – SA360

5 de junio de 2009

Para: Brig. D. Marcelo Adolfo Ayerdi, Comandante de Regiones Aéreas, **Argentina**  
cc: Dr. Héctor Horacio Ciappesoni, Interventor, Servicio Meteorológico Nacional  
Com. Javier López González, Jefe Dpto. OACI, Argentina  
Gral. Luis Trigo Antelo, Director Ejecutivo a.i., DGAC, **Bolivia**  
Cnel. Raúl Velasco, Director Ejecutivo Nacional, AASANA  
Brig. Do Ar. José Pompeu Dos Magalhães Brasil, Filho, Presidente CERNAI, **Brasil**  
Sr. Bruno Silva Dalcolmo, Superintendente de Relaciones Internacionales, ANAC, Brasil  
cc: José Dolabela Portela, Gerente de Coordinación con Organismos Internacionales, ANAC  
Ten. Brig. do Ar Ramon Borges Cardoso, Director General, DECEA, Brasil  
General de Brigada Aérea (A) José Huepe Pérez, Director General de Aeronáutica Civil, **Chile**  
cc: Sra. Myrna Araneda Fuentes, Dirección Meteorológica de Chile  
Sr. Luis Rossi, Jefe Departamento RAI, Chile  
Dr. Fernando Augusto Sanclemente Alzate, Director General, UAEAC, **Colombia**  
Ing. Fernando Guerrero López, Director General de Aviación Civil, **Ecuador**  
Lic. Eustacio Fábrega, Director General de Aeronáutica Civil, **Panamá**  
cc: Sra. Nelly Simeón de Dumanoir, Subdirectora General Técnica, Panamá  
Dr. Ceferino Farías Servin, Presidente de la DINAC, **Paraguay**  
cc: T.S.M. Domingo G. González, Director Interino, Dirección del Servicio Meteorología e  
Hidrología  
Sr. Ernesto López Mareovich, Director General de Aeronáutica Civil, **Perú**  
cc: Sr. Felipe Vallejo Leigh, Gerente General (e), CORPAC S.A.  
Brig. Gral. AV Daniel Olmedo, Director Nacional de Aviación Civil e Infraestructura  
Aeronáutica, **Uruguay**  
cc: Brig. Gral (R) Ariel Pérez, Director Nacional de Meteorología, Ministerio de Defensa  
Nacional  
Lic. José Luis Martínez Bravo, Presidente del INAC, **Venezuela**  
cc: Cap. (Av.) Ramón Velásquez Araguayan, Jefe del Servicio de Meteorología de la Aviación  
Abg. María Marcela Salazar Moya, Oficina Relaciones con la Aviación Civil, Venezuela

Sr. Carlos Casaccia, Director, Oficina Regional de la OMM para las Américas  
Sr. Peter Cerdá, Director, Seguridad, Operaciones e Infraestructura, para América y Atlántico,  
IATA  
Sr. Mauricio Morán, Director Seguridad y Operaciones e Infraestructura, IATA LATAM/CAR  
Cap. Alejandro López Camelo, IFALPA SAM/Sur  
Cap. Carlos Akl, IFALPA SAM/Norte

cc: ICAORD, México (*para su transmisión a Estados CAR*)

Asunto: **Décima Reunión del Subgrupo de Meteorología Aeronáutica del GREPECAS (AERMETSG/10) (Buenos Aires, Argentina, 19 al 23 de octubre de 2009)**

Acción requerida: **Responder antes del 18 de setiembre de 2009**

Distinguido Señor:

Tengo el honor de dirigirme a usted para invitar a su Administración a la Décima Reunión del Subgrupo de Meteorología Aeronáutica del GREPECAS (AERMETSG/10), la cual se llevará a cabo en la ciudad de Buenos Aires, Argentina, del 19 al 23 de octubre de 2009, conjuntamente con las reuniones de los Grupos de Tarea del AERMETSG. Los trabajos del Subgrupo se desarrollarán en español e inglés, y se proporcionará servicio de interpretación simultánea. El día lunes 19 de octubre será reservado para las reuniones de trabajo de los Grupos de Tarea del Subgrupo.

De conformidad con el párrafo 1.3.5.1.3 del Manual de Procedimientos del GREPECAS, deberían participar en las reuniones de los Subgrupos, especialistas de los Estados (sean o no miembros del GREPECAS) que tengan experiencia en el área bajo consideración. En este sentido, si su Administración ha delegado la prestación del servicio MET al Servicio Meteorológico Nacional (SMN) y el Miembro del Subgrupo pertenece a la DGAC, sería conveniente que también participe en esta Reunión un especialista en el área de Meteorología Aeronáutica, o del Servicio Meteorológico al que se ha delegado la función.

Adjunto le remito la **NE/01** con el Orden del Día Provisional y las notas aclaratorias correspondientes y la **NI/01** con información general sobre la reunión. Asimismo, encontrará, como **Adjunto A**, la relación de funcionarios de su Administración/Organización que integran el Subgrupo y/o los Grupos de Tarea existentes, la cual le agradeceré revisar y hacernos llegar actualizada, en caso que su Administración lo considere necesario.

Mucho agradeceré me informe si su Administración/Organización tiene intención de presentar a la reunión alguna Nota de Estudio (NE) o Nota Informativa (NI), en cuyo caso le agradeceré hacer llegar su documentación a esta Oficina antes del **4 de setiembre de 2009**, a fin de contar con el tiempo necesario para la traducción. Si la documentación fuera presentada en ambos idiomas, la fecha límite es el **2 de octubre de 2009**. Las notas informativas se prepararán únicamente en el idioma original, a menos que sus autores faciliten versiones traducidas.

Asimismo, me permito informarle que toda la documentación relacionada con esta reunión estará disponible oportunamente en la página web del GREPECAS: [www.lima.icao.int](http://www.lima.icao.int), (username: carsamrpg; password: ccretcode). No se distribuirá documentación impresa durante el evento, por lo que los participantes deberán obtenerla bajando la misma de la mencionada página web.

Mucho agradeceré se sirva informarme lo antes posible, en relación a los nombres de los delegados que participarán en representación de su Administración/Organización. Le recomiendo efectuar sus reservas de hotel con la mayor anticipación, teniendo en cuenta que es una época del año de gran demanda turística en Buenos Aires

Acepte, distinguido señor, el testimonio de mi mayor consideración y estima.



**Jose Miguel Ceppi**  
**Director Regional**  
**Oficina Sudamericana**  
**Lima**

Adjs.